

Word/Expression in English	In Thai	Transliteration	Back Translation (literal translation)
Census	การสำรวจสำมะโนครัว	kan samrwt sammano krua	Census survey
This is your future. Don't leave it blank.	นี่คืออนาคตของคุณ อย่าทิ้งไว้เสียเปล่า	ni khu anakhot khong khun ya thing wai sia plao	This is your future, do not throw it away for nothing
Form (as in Census 2000 form)	แบบฟอร์ม (เช่น แบบฟอร์มสำรวจสำมะโนครัวประจำปี 2000)	baep form (chen baep form samrwt sammano khrua pracham pi song phan)	Form (as in Census form for the Year 2000)
The money will be distributed by national and local authorities.	เงินดังกล่าวจะถูกแจกจ่ายโดยเจ้าหน้าที่ระดับชาติและท้องถิ่น	ngoen dang klao cha thuk chaek chai doy chao nathi radap chat lae thong thin	Said money will be distributed by national and local authorities
Strengthen the voice of our community	ส่งเสริมเสียงของชุมชนของเราให้มีน้ำหนักมากยิ่งขึ้น	songsoem siang khong chumchon khong rao hai mi nam nak mak ying khun	Promote the voice of our community so that it may have more weight
Your answers are confidential.	คำตอบของคุณจะได้รับการปกปิดเป็นความลับ	kham top khong khun cha dai rap kan pok pit pen khwam lap	Your answers will receive non disclosure of confidentiality
A Census representative (i.e. enumerator)	พนักงานสำรวจสำมะโนครัว (เช่น ผู้นำจำนวนประชากร)	phanak-ngan samrwt sammano khrua (chen phu nap chamnwn prachakon)	A Census employee (i.e. person in charge of counting the population)
Fill out the USA Census 2000 form.	กรอกแบบฟอร์มสำรวจสำมะโนครัวประจำปี 2000	krok baep form samrwt sammano khrua pracham pi song phan	Fill out the Year Two Thousand Census survey form
Participate in Census 2000	จงร่วมในการสำรวจสำมะโนครัวประจำปี 2000	chong ruam nai kan samrwt sammano khrua pracham pi song phan	[<i>Imperative pre-verb</i>] join in the Year Two Thousand Census survey
Only aggregate, statistic date is published.	จะนำเพียงแต่ข้อมูลรวมทางสถิติไปพิมพ์เท่านั้น	cha nam phiang tae kho mun rwm thang sathiti pai phim thao nan	Will take only combined statistical data to be printed

As long as you live in the US, regardless of your status, you have the right to participate.	ตราบใดที่คุณอยู่อาศัยในสหรัฐฯ ไม่ว่าจะสถานภาพของคุณจะเป็นอย่างไรก็ตาม คุณมีสิทธิในส่วนเกี่ยวข้อง	trap dai thi khun yu asai nai saharat mai wa sathanaphap khong khun cha pen yang rai ko tam khun mi sitthi nai suan kiao khong	As long as you live in the United States, regardless of what your status may be, you have the right in the participation
Help is on the way.	ความช่วยเหลือกำลังมา	khwam chuai hlua kamlang ma	Help is coming
Ask for the official Census ID.	ให้ขอบัตรประจำตัวพนักงานสำรวจสำมะโนครัวที่เป็นทางการ	hai kho du bat pracham tua phanak-ngan samrwt sammano khrua thi pen thang kan	[<i>Imperative pre-verb</i>] Ask to see the Census Employee ID card which is official
Immigration & Naturalization Service (INS)	กองตรวจคนเข้าเมือง (ไอ เอ็น เอส)	kong trwt khon khao muang (ai en es)	The Immigration Division (INS)
Internal Revenue Service (IRS)	กองสรรพากร (ไอ อาร์ เอส)	kong sap-phakon (ai ar es)	The Revenue Division (IRS)